

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — 16 fill.
Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

— Megjelenik minden vasárnap. —

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

A háboru krónikája.

A miniszterelnökség sajtóosztályának a „Szászváros és Vidéke” részére küldött eredeti táviratai.

Berlin, szept. 26. A nagy főhadiszállás jelenti: Szept. 25-ikén este 9 órakor a hadműveletek folytatása jobbszárnyunk legszélén újabb harcokra vezetett, amelyekben eddig döntés nincs, a közepén mindkét fél egyes előretöréseit kivéve semmi sem történt, a Verduntól délre levő első záróerőd Camps des Romains Saint Michiel mellett elesett, a von der Tann bajor ezred az erőd ormain a német zászlót kitűzte, csapataink ott a Maast átlépték. Különbben sem nyugaton, sem keleten semmi féle változás nincs.

Berlin, szept. 26. A lapok jelentik: A fehér zászló durva megsértésével a franciák 3 parlamentert, akik automobilon közeledtek egy városhoz, hogy azt megadásra szólítsák fel, elfogták. A három tisztet egész Berlin ismeri. Ezek a következők: Armin gárdalovasezredbeli őrnagy, Wieder százados, főparancsnoksági adjutáns és Schlewing a berlini udvari színház ismert tagja, aki a tisztet mint jelentés megtételére vissza küldendő lovas kísérte, hír szerint a három elfogott tisztet arra kényszerítették, hogy gyalog masírozzanak Párisba, sorsukról megbízható értesítéseket eddig minden igyekezet ellenére nem tudtak szerezni.

Gent, szept. 26. Francia értesülés szerint a németek eddig az elfoglalt francia és belga városokra összesen 751 millió frank hadisarcot vetettek ki, ennek eddig tízedrésze folyt be.

Budapest, szept. 26. Kiadatott szept. 25-ikén este. Haderőnknek a lemergi csata után, a Santól nyugatra eső területen megkezdett gyülekeztetése nem csupán az entente sajtójának szolgáltatott alkalmat a legrosszabb indulatu kitalálásokra és a legneveltségesebb kommentárookra, hanem más helyütt is hadseregünk helyzetének téves felfogására vezetett. Ezzel szemben utalnunk kell arra, hogy az említett gyülekezés teljesen önszántukból történik, amire elég bizonyíték az, hogy az ellenfél megzavarni sehol sem tudta és mégsem kísérlete. Az ellenségnek a San vonalon való sikereiről szóló állítások teljességgel valótlanak. Mindössze egyes harcszerűen biztosított és csupán kis erővel megszállott átkelési helyeket bombáztak, nagy mennyiségű csapatoknak, nehéz lövegeknek és löszernek felhasználásával. Ezeket az átkelési helyeket, miután céljukat betöltötték, a hidak felrobbantása után önként hagytuk el. Az a londoni hír, mely szerint Przemysl két erődje elesett volna, természetesen pusztá koholmány. A balkáni hadszíntéren a helyzet az elég világosan szóló legutóbbi kommünüké óta is változatlanul kedvező maradt.

Budapest, szept. 26. A budapesti tudósító jelenti: Az oroszoknak egyes kisebb csapatai úgy látszik divergiókat kíséreltek meg a

kárpáti szorosoknál. Tegnap az Ungmegyei uzsoki szorosnál volt kisebb csatározás a szoros védelmére kirendelt kis csapatunk és az oroszok között, ma Máramarosmegyében Tornánál került összeütközésre az oroszok, anélkül, hogy bármelyik ponton is sikerült volna az oroszoknak a határon behatolni. Természetesen ezek a nagy események színterétől messze oldalt eső csete-petéek egyáltalában semmi jelentőséggel nem bírnak, céljuk csakis az lehet, hogy a főharctérről eltereljék a figyelmet és nyugtalanságot keltsenek a lakosságban, ezen nyilvánvaló szándék felismerésében és helyes értékelésében egyúttal annak meghiusulása is rejlik.

Budapest, szept. 26. A hazai román tanítók a hazafias lelkesedésnek és áldozatkészségnek impozáns bizonyosságát szolgáltatták, segélyező bizottságuk alig 3 hét alatt 18 waggon rakomány inget, lábravalót, törülközőt, lepedőt és lenvásznat gyűjtöttek össze, amelyet ma küldtek a fővárosba, a vöröskereszt-egylet címére. A 18 waggon rakomány a 100000 K értéket is meghaladja és tulnyomó részben női kezek áldásos munkájának eredménye.

Berlin, szept. 27. A nagyvezérkar közli: A nagy főhadiszállás jelenti, szept. 26-án este 9 órakor az ellenség vasutainak kihasználásával a német hadsereg legszélő jobb oldala ellen messze kavaródó oldaltámadást intézett. E közben Bapaume-felé előnyomult francia hadosztályt gyengébb német erővel visszavetettük. Az előretörést egyébként is megakasztottuk. A csatavonal közepén támadásunk egyes helyeken előrejutott, a Verduntól délre megtámadott záróerődök beszüntették a tüzelést. Tüzérségünk imár azon erővel áll a harcban, amelyeket az ellenség a Maas nyugati partján vonultatott fel. A többi harcszíntereken a helyzet változatlan.

Budapest, szept. 27. A magyar távirati iroda jelenti: illetékes helyen felhatalmaztak annak közlésére, hogy az uzsoki szorosnál tegnap pár ezer főből álló orosz sereg betört, amelyet Malomréten, Fenyvesvölgy és Csontos községek közt seregeink visszavertek. Máramarosvármegyében Toronyánál szintén folyik a csatározás az ott betört orosz csapatok és határvédelmünkre kirendelt seregeink között. Munkácsról és Husztról nagyobb csapatok vannak utban mieink támogatására. Mindezek a határszéli csatározások kisebb jelentőségűek és mivel a határnál és az ország belsejében elegendő csapatokkal rendelkezünk, aggodalomra nem adnak okot.

Budapest, szept. 27. A budapesti tudósító illetékes helyen azt az értesítést nyerte, hogy az oroszok ma is több helyen átlépték a határt Ung megyében. Az ott levő csapatok a betörő ellenséget feltartóztatták, a csatározások még folynak. Az ország közel fekvő részeiből nagyobb csapatok mentek csapataink segítségére.

Róma, szept. 27. Times megállapítja a hivatalos veszteségi listákból, hogy 3000 angol tiszt közül eddig 1100 részint megsebesült

részint meghalt vagy eltűnt. Az elesettek közt van a tüzér-brigád parancsnoka is.

Budapest, szept. 28. A budapesti tudósító jelenti, illetékes helyről közlik a következőket: A máramarosmegyei Ökörmező községgel megszűnt a telefonösszeköttetés, a közönség körében bizonyos nyugtalanság volt észlelhető. Ma vett tudósítás szerint azonban vala újabb csapatok vonultak, miáltal a helyzet teljesen megváltozott és aggodalomra egyáltalában nincs ok.

Ungvárról még meg nem erősített megbízható forrásból szerzett értesülés szerint Malomrét környékén a tegnapi nap délelőttjén harcok folytak és ma az oroszok ismét Uzsokig visszavertek, a turja-remetei völgyben az ungmegyei haderő összeköttetést keresett és valószínűleg talált. Munkácsról küldött csapatokkal állítólag Szinna felől is nagyobb számú katonaság érkezett. Csontos állomásig a vasutak közlekednek.

A német nagyvezérkar tegnap este jelenti: a helyzet a különböző harctereken változatlan maradt.

Budapest, szept. 28. Budapesti Tudósító jelenti: Az északkeleti kárpáti szorosokban ma is folytak csatározások az orosz csapatokkal, a melyeket oda érkező erősítéseink egészen a határig nyomtak vissza úgy, hogy sehol sem sikerült az oroszoknak a határszélekről beljebb jutniok. A legközelebbi jövő fogja megmutatni, hogy pusztá demonstrációról van e szó, amelyet a határvédelmére rendelt csapataink könnyűszerrel vissza fognak nyomni, vagy nagyobb orosz haderő rendszeres támadásáról, mely esetben a mi operáló hadseregünk megfelelő részének itt kell velük a küzdelmet felvenni, utóbbi esetben sincs aggodalomra ok, mert a netaláni orosz támadás visszautasítására szükséges haderő rendelkezésre áll.

Budapest, szept. 29. Hivatalos jelentés: Több mint 14 napi makacs küzdelem után, csapataink a Drinát és Szávát újból átlépték. A délkeleti hadszíntéren a hadműveletekben rövid szünet állt be. Összes csapataink szerb területen vannak és a véres harcokban kivívott pozíciókban állnak. A folytonos makacs támadásokat, amelyek mindig az ellenfélnek jelentékeny veszteségével végződnek visszavertük. Az utolsó harcokban összesen 14 ágyút és több gépfegyvert zsákmányoltunk, a foglyok száma jelentékeny, épp úgy a szökevényeké is. A szerbek és montenegróiak boszniai offenzívájáról szóló hírek abból keletkeztek, hogy alárendelt ellenséges erők saját csapataink által a majdnem teljesen elhagyatott Szandzsák hártérületre törtek be. Az ennek a területnek megtisztítására irányuló intézkedéseket haldéktalanul megtették. Poppiorek, táborszer-nagy.

Budapest, szept. 29. A budapesti tudósító illetékes felhatalmazása alapján közli, hogy a körösmezői határnál ütközet folyik. Megbízható értesülés szerint csapataink Ökörmező táján vissza szorították az ellenséget. Ung-

megyéből jelentik, hogy a vasuti vonat Cson-tosig szabad. Csontosról szerelők indulnak Fenyvesvölgyre, hogy a táviró vonalat helyre-hozzák, ebből következik, hogy az ellenséget sikerült Fenyvesvölgyből is vissza szorítani.

Budapest, szept. 29. A főhadiszállásról je-lentik: A szövetséges német és osztrák-ma-gyar hadsereg részéről megkezdődött új had-műveletek következtében a Visztula mindkét partján az ellenségnek visszavonuló mozdu-latai vannak folyamatban. Biez mellett erős orosz lovasságot szétvertünk, a Visztulától északra a szövetséges hadseregek több ellen-séges lovas hadosztályt kergetnek maguk előtt. Höfer, a vezérkar főnökének helyettesse közli.

Budapest, szept. 29. Gróf Apponyi Albert az egyesült államok volt elnökéhez, Roosevelt-hez, memorandumot intézett, amelyben meg-győző elvek alapján bebizonyítja, hogy nem a Monarchiát vagy Németországot, hanem ellenfelét terheli a felelősség a világháboru kitöréséért. Apponyi arra hivatkozik, hogy a nemzetközi békemozgalomban tevékenyen részt vett és kijelenti, hogy ő éppen a béke ese-ményéhez való ragaszkodásánál fogva haj-landó az egész világ színe előtt kinyilatko-ztatni, hogy a Monarchiát a világháboruért nem terheli semmiféle felelősség. A tiszta lelki-ismeret lelki ereje az, amely képessé teszi a lakosságot arra, hogy a háboru súlyos ter-heit elviselhesse, egy lakosság, amely a há-ború kitörése óta egy csapással félretett min-den párt és nemzeti villongást, a Monarchia lakossága egyszersmindenkorra biztosítani akarja magát a támadások ellen, amelyek a legutóbbi években a politikai össze-esküvés mellett a szervezett orgyilkosságot is igénybe vették és ha sikerül a Monarchiának a népvédelem ezen műve, akkor az emberiség állandó békének fog üdvözölhetni, ha pedig nem sikerül, akkor a világ állandó háborus veszedelmek nyomása alatt állana, ha csak önként alá nem veti magát a Mos-kovita zsarnokság diktátumának. Mi a béké-ért való harcban állunk, amelyet a mi győ-zelmünk a jövőndő nemzedékek számára akar biztosítani.

Berlin, szept. 30. A nagyvezérkar közli. A nagy főhadiszállás jelenti szept. 29-én este: A hadsereg jobbszárnyán Franciaországban ma eddig eldöntetlen harcok voltak. Az Ais és Maas közti harcvonalon általában nyugalom volt. A Maas erődökkel szemben álló had-sereg visszautasított Verdunból és Toulból intézett újabb francia kirohanásokat. Az os-tromló tüzérség tegnap Antwerpen egyes erődei ellen a tüzelést megkezdte. Az angol erőeknek a körülfaló vonal ellen intézett előre-törését vissza vetették. Keleten az oroszok a Njemen folyón keresztül Suvalki kormányzó-ság ellen intézett előretörései megghiusultak. Az Osowiec vára ellen tegnap nehéz tüzér-ség lépett harcba.

Berlin, szept. 30. A „Rotterdamischer courant“-nak a francia hadseregnél levő hadi-tudósítója a francia főhadiszállásról jelenti: Joffre főparancsnok a Páristól északkeletre folyamatban levő hatalmas küzdelem állásá-ról kiadott hivatalos jelentésében elismeri, hogy a németek immár megkezdtek a táma-dást a francia hadállások ellen.

Amsterdam, szept. 30. A „Telegraf“ jelenti Amsterdamból tegnapi kelettel: A németek délután megkezdtek a Vaelhan saenct vaer erődök bombázását, a hivatalos belga közlés szerint a németek az éjszaka bevonultak Mechelnbe.

Brüsszel, szept. 30. A Wolf ügynökség a Mecheln körüli harctérről közli, hogy a német nehéz tüzérség határozott parancsot kapott,

hogy ne tüzeljen a városra, hogy a székes-egyház kimélhető legyen, a belgák azonban a Mechelntől északra levő Vaeltran erődől nehéz granátokat lőttek, a németek által meg-szállott városra.

Bécs, szept. 30. Hivatalosan jelentik, a cs. és kir. hadsereg főparancsnokság a kö-vetkező parancsot adta ki: A helyzet reánk és a szövetséges német hadseregekre ked-vező. Az orosz offenziva Galiciában össze-omlás előtt áll, a német csapatokkal együtt az ellenséget, amely Kraszniknál, Samoscánál, Instemburnál és Tanenburnnál vereséget szenvedett, ismét lefogjuk győzni és megfog-juk semmisíteni. A franciák ellen operáló német főerők feltartoztatlanul mélyen benyo-multak az ellenséges területre. Ott ismét nagy győzelem áll küszöbön. A balkán hadszinté-ren szintén az ellenség országában harcolunk. A szerbek ellentállása bénulni kezd. Belső elégedetlenség, felkelések, nyomor és éhínség ellenségünket hátra fenyegetik. Mig a Mo-narchiának és Németország csapatai győzel-mesen és bizodalommal állnak egymás mel-lett, hogy a gonoszul reánk kényszerített háborút győzelmesen végig küzdjük. Ez az igazság a helyzetről. Kihirdetendő valamennyi tisztnek, a legénységnek pedig anyanyelvén. Frigyes főherceg, gyalogsági tábornok.

Budapest, szept. 30. Tisza István gróf mi-niszterelnök ma az erdélyrészi főispánokkal a harctéri eseményekről a következő örven-detes híreket közölte: Északi hadseregünk a németekkel az egész vonalon megkezdte az offenzívát, nagyszámu orosz lovasságot szét-vert vagy visszanyomott, az ellenség a San folyó mögé vonul vissza. E hadműveletek va-lószínűleg gyors véget vetnek az északkeleti kárpáti szorosoknál folyó orosz támadásnak, amellyel tegnap is sikeresen megküzdöttünk és az oroszoknak főleg Uzsoknál és Ökör-mezőnél jelentékeny veszteséget okoztunk. Déli hadseregünk folytatja Szerbiában a győ-zelmes offenzívát, tegnap is ágyukat zsákmá-nyolt és több ezer foglyot ejtett. Az eddig vitézül és szívósan küzdő ellenségnel a csüg-gedés és demoralizáció jelei mutatkoznak. A francia harctérről érkező mind jobb hírekből ítélve a német seregek ottani végleges győ-zelme csak rövid idő kérdése lehet, úgy hogy a német-osztrák-magyar szövetség minden eshetőségnek nyugodtan nézhet a szemébe.

Berlin, szept. 30. A Wolff ügynökség je-lenti a nagy főhadiszállásról: Von Scherming, a hadsereg főtörzsorvososa és a tábori egész-ségügyi szolgálat főnöke a következő jelen-tést tette a császárnak: Orchiesben néhány nappal ezelőtt franktieurők megtámadtak egy kórházat. Amikor a 35. honvéd zászlóalj Orchies ellen büntető expedícióra indult, min-den fegyvernemben tulerőben levő ellenséges csapatokra bukkant és nyocszáz halott és harminc sebesült veszteséggel volt kénytelen visszatérni. A következő napon egy bajor utász zászlóalj vonult ki, amely sehohsem akadt ellenségre többé és helységét üresen találta. A helyszínen borzalmasan husz meg-csonkított németet találtak, akik az előző napi ütközetben sebesültek meg. A németeknek fülét és orrát levágták, néhánynak szája és orra fűrészpórral volt betömve és ily módon fulladtak meg. A felvett tényálladék valódi-ságát két francia pap aláírásával erősítette meg. Orchiest egyenlővé tették a föld színével.

Budapest, szept. 30. A budapesti tudósító jelenti: Szerbiai offenzívánk sikeresen halad előre. A szerbeknek az a kísérlete, hogy ezt a Száván való újabb betöréssel megzavarják, teljesen fiaskóval járt, mert a Száván ájtott alárendelt minőségű csekélyebb számu szerb

csapatot, a közelben levő határvédő csapa-taink azonnal kiverték az országból.

Bécs, október 2. A hadisajtó-osztály szál-lásról hivatalosan jelentik: Frigyes főherceg, hadsereg főparancsnok a galíciai hadszinté-ren a hadműveletekben beállott hosszabb szünetet arra használta fel, hogy Károly Fe-renc József főherceg kíséretében naponta el-látogasson az egyik vagy a másik hadtest-hez. Ezen szemlék alkalmával, melyek folya-mán az északi hadseregnek csaknem vala-mennyi csapataival érintkezésbe jutott, ő csá-szári és királyi fenségének különös öröme-re szolgált, hogy mindvégig kitünő harcikedvtől lelkesülő szellemet és a csapatoknak az idő-járás mostohasága ellenére is pompás tartá-sát állapíthatta meg. Az élelmezés, amelynek a hadsereg főparancsnok különös figyelmet szentelt mindentűt, bőségesnek és kifogás-talannak mutatkozott. Mindennemű hadianyag, különösen lőszer teljes mértékben rendelkezésre állott.

Hivatalos jelentés: A hadsereg főparancs-nokság közli Szerbiában elért különböző sikereink ellenére is a szerb sajtó ujabban ismét koholt győzelmi hírek terjesztésével és betörések nagyításával hangulatot igyekszik kelteni, hogy a szerb hadseregnek bizonyo-san bekövetkezendő és már szerb részről is felismert összeomlását leplezzék, a külföldi sajlónak a balkán hadszintéri helyzetre vonat-kozó különböző hamis beállításával szemben röviden és határozottan megállapítjuk, hogy nemcsak hogy a Drinától keletre elfoglalt összes állásainkat tartjuk biztos hatalmunk-ban, hanem hogy szakadatlanul tovább is tért hódítunk.

Budapest, okt. 2. A magyar távirati irodá-nak jelentik Nyiregyházáról: Máramaros vár-megye főispánjától jött értesítés szerint csa-pataink Ökörmező tájékán győzelmes csatá-ban megverték a Máramaros vármegyébe be-tört oroszokat. Az ellenség rendetlenül visszavonult a határon. Ökörmező és környékén a forgalom rendbejött. Körösmező környékén összegyűjtött csapataink szintén felvették a küzdelmet az orosz hadakkal, amelyek kiü-zése szintén rövidesen meg fog történni.

Berlin, október 2. A nagyvezérkar közli: Szept. 30-án kiragadtuk a franciák kezéből Soye és Fresnoy magaslatait Noyontól észak-nyugatra, St.-Miheltől délkeletre. Okt. 1-én visszautasítottuk az ellenségnek Toulból inté-zett támadásait. A franciák e közben súlyos veszteségeket szenvedtek. Antwerpen ellen a támadás eredményesen halad előre. A keleti harcszínen nincsen változás.

A szászvárosi vöröskereszt-egylet tevékenysége.

A Magyar Szent Korona Országai Vörös-keresztgyuleteinek Szászvárosi Városi Választ-mánya (Fiókegylete) 1914. évi augusztus hó 9-én megalakulván, a nemes hivatása körébe eső tevékenységet az ügyszöz méltó eréllyel és buzgalommal fejtette ki.

Alábbiakban közöljük a szászvárosi Városi Választmány (fiókegylet) vagyoni állapotát, mely részletezésből némely vonatkozásban az eddigi érdemleges munka mibenléte is kiténik.

I. Alapító tagok 40 koronával vagy azon felüli összeggel:

Kovács Gyula 50 K, Kovács Gyuláné 50 K, Szászvárosi Takarékpénztár R.-t. 100 K, Ardeleana 100 K, Brooser Vorschussverei 50 K, összesen 390 K.

II. Rendes tagok:

1. 20 koronával egyszersmindenkorra:

Dr. Markowinowich Viktor, Andrae József, Lefkovits Ármin, Özv. Bihoy Áronné, Özv. Bocz Gézané, Csürös Pálné, Lorenz Lujza, Sziklay Alfonzné, Szöllősy Jánosné, Balogh Józsefné, Bocz Sománé, Bölcskévy Ilonka, Dr. Balogh Jánosné, Sárói Szabó Péterné, Fábri Alajosné, Dósa Piroska, Deák Gerőné, Özv. Bede Dénesné, Zipfelmayer alezredesné, Dr. Pataky Dánielné, összesen 400 K.

2. Rendes tagok 6 éven át évenként 2 koronával, 218 tag összesen 436 K.

III. Rendkívüli tagok 6 éven át évenként 1 koronával, 18 tag összesen 18 K.

IV. Adományok:

1. Befizettek a következő hölgyeknél és uraknál: Kory Ottó 100 K, Dr. Roth Ágostonéné, és Tepser Richárdné 106 K. Herbert Lajosné, 8 K, Dr. Szöllősy Jánosné, 140 K, Wegner Frigyesné, 14 K, Dr. Erdélyiné és Dr. Dobó Romuluszné 307 K, 10 fill. Bercsényi Sándorné 49 K, Domsa Vazulné 19 K, Seiler Jánosné 126 K, Goldman Sámuelné 97 K, Dr. Markowinowich Viktor 8 K, Gellner Vilmos 247 K, összesen 1221 K, 10 fill.

2. A háboru idejére a városi tisztviselői és alkalmazottjai fizetésüknek 1—5 százalékát a vörös kereszt szászvárosi városi választmányának rendelkezésére bocsátják és pedig havonként 157 K 06 fillért, Orendi Gyula havonként 25 K-át. A havonként ismétlődő befizetések kitesznek 182 K 06 fillér.

Az összes pénzbeli bevételek szeptember hó 30-ig kitesznek 2647 K 16 fillért.

Ebből a budapesti központi igazgatóságot illeti 1017 K.

Kiosztatott a hadbavonultak családtagjai közt 100 K.

Hósapkák és egyéb melegítők készítésére szolgáló kötőpamut beszerzése 100 K.

A sebesültek részére felállított tartalékkórházak részére paplan bevásárlás 500 K.

Ugyanezen célra szalmazsák bevásárlás 300 K.

Ezen kiadások a központot illető fenti összeggel együtt kitesznek 2017 K-át s így a tiszta vagyon jelenleg 630 K 16 fillér.

Amidőn még megjegyezzük, a hogy a Vöröskereszt-egylet helybeli választmányának, fiókegyletének egyik bizottsága az adományokból összegyűlt kelmék és vásznak feldolgozása és kész fehérnemű adományok összegyűjtése által a sebesülteknek már igen szép számban nyújtott ág- és fehérneműt, felkérjük a t. közönséget, hogy tekintettel arra, miszerint városunkba állandóan érkeznek újabb, meg újabb sebesültek, méltóztassék újabb adományokkal fölkeresni a Vöröskereszt-egyletet (pénztáros Gellner Vilmos) s különösen méltóztassék a háborn tartama alatt havonként ismétlődő pénzfizetéssel hozzájárulni a szent ügyhöz, melynek tudvalevő célja: enyhülést, gyógyulást nyújtani sebesültjeinknek, kik helyettünk s értünk harcoltak és harcolnak újra.

NAPI HIREK.

Csillagos gyászfátyol.

Irtá: Dr. Szász Károly.

Gyászfátyol borítja mi magyar hazánkat, Sötétbe burkolván bérceket, rónákat, Széttérjeng a boru, leplén e fátyolnak: Vajjon mi lesz holnap, vajjon mi lesz holnap?

Vaj' a harcmezőkről jönnek-e ők vissza? Tőlünk vett vérüket idegen föld issza?... Hálát rebegünk: bár lássuk őket bénán, Sirunk, ha feküsznek valahol... ott, némán.

Mig a csaták terén falvak lángra gyulnak, Kulcsolt kezeink itt az ég felé nyulnak;

Bizton hamarabb ér égig az imádság, Mintsem a lángnyelvek az Ur trónját lássák.

Mert millió csillaggal hintve ez a fátyol, Ugy lentről és fentről, mint közelbról s távol: Alól ima — könnyek táborzó tüzfénye, Fent égből könyörgött Igazság reménye, —

Közelben a Hitnek sugara nem fárad, Távolból győzelmek, hősök hire árad... Dicsőültek, élők csillagtáborától Napsütéses lézen s fölszakad e fátyol!

— Minden adománnyal, amit a Vörös-Keresztnek nyújtunk, egy sebet kötözünk be.

— Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a kéméndi áll. óvodához Oláh Dezsőné, Lengyel Hermint áll. óvónővé kinevezte.

— Esküvő. Weinberger Adolf reketyefalvi körjegyző f. hó 10-én vette nőül Seidenfeld Tildát Malomvizen.

— Aranyat — vasért. Az „Augusztá“ segítő-alapra a következő adományok folytak be. Goika Friederik 1 aranygyűrű 2 ezüst gyűrű, Riglai Wilhelmine 3 aranygyűrű és 12 K, a sebesültek ápolására, Zipfelmayer alezredesné 5 aranygyűrű 4 aranybross és 1 ezüst bross, 2 pár arany fülbevaló, 2 aranyórafedel, arany törmelékek, 1 tallér 1 garnitúra arany ing és kezelő gomb, Schuleri Mária 1 arany érem, 1 aranygyűrű, 2 ezüst lánc, 1 arannyal át vont ezüst kanál, Schuster Selma 1 aranykarkötő, Holtrich Berta 1 aranygyűrű, egy pár fülbevaló, Holtrich Sarolta 1 pár arany fülbevaló, Wagner Sarolta 1 aranygyűrű, Papp Józsefné 1 aranygyűrű, Papp József 1 aranygyűrű, Gernya Luise 1 aranygyűrű, Zerbes Emilia 1 aranyláncocská, Zerbes Matild 1 aranyóra függő, Gross Josi 1 aranygyűrű 1 pár arany fülbevaló, Seiler Jenő 1 aranygyűrű, Sassler Gyula 1 Nepolen d'ór. Mindezen adományokért szívélyes köszönetet mond, és e nemes célra további adományokat elfogad Schuster Gyula.

— Halálozások. Bethlen Bálint gróf az erdélyi arisztokracia ismert tagja, életének 36. évében Segesvárt hosszas szenvedés után meghalt. — Balia Ödön kristyóri gyógyszerész mult hó 24-én életének 64-ik évében váratlanul elhunyt. Halálát nagy és előkelő rokonság gyászolja

— A m. kir. államvasutak vonalain és az általuk kezelt magánvasutakon a jelenlegi rendkívüli viszonyok folytán f. évi október hó 1-én új menetrend nem lép életbe, hanem a f. évi május hó 1-én életbeléptetett nyári menetrend egyes vonatok megszüntetésével további intézkedésig érvényben marad. Egyelőre a személyforgalom csak korlátozott mértékben, az állomásokon kifüggesztett hirdetményekben felsorolt vonatokkal tartatik fenn, melyeknek menetrende az 1914. évi május hó 1-től érvényes menetrend hirdetményekből vehető ki. Budapest, 1914. szept. hó 25-én.

M. kir. államvasutak igazgatósága.

— A kudzsiriak a hunyadmegyei vöröskeresztnek. A kudzsiri vöröskereszt fiókja Bergh Tivadarné elnöknő által; ki semmi fáradságot és áldozatot nem kimélve, teljes odaadással igyekszik a nemes célt előmozdítani, nagyobb mennyiségű télire való felszerelést két nagy ládában küldött be a harc téren lévő katonák részére, a hunyadmegyei vöröskereszt választmánya címére. Ugyancsak készpénzben is 848 K-át szolgáltatott be.

— Tisztelettel kérjük azon előfizetőinket, kik az előfizetési díjat még nem küldték be, sziveskedjenek mielőbb kiadóhivatalunkba juttatni, nehogy a lap küldésében fennakadás legyen.

— „A szászvárosi áll. polgári leányiskola“ által a hadbavonultak részére beküldött holmikhoz hozzájárultak szeptember hó második felében: özv. Berivoy Jánosné 2 hósapka, 3 pár csuklólvédő. Beke Ida 5 pár cs. védő. Dr. Dósa Józsefné 1 pár csuklólvédő, Kromek János 1 vég parket, Lobstein család 3 pár csuklólvédő, dr. Pataky Dánielné 6 drb. hósapka, Pap Józsefné 2 drb. hósapka, Simegh Mariska 3 pár csuklólvédő. Znojemszky Gizella 5 pár térdmelegítő. Szállított és kiosztott a szászvárosi áll. polgári leányiskola eddig összesen 93 drb. hósapkát, 125 pár csuklólvédőt, 35 drb. haskötőt, 11 pár térdmelegítőt, 25 pár kapcát. Szászváros, 1914. október 2. Simonné, igazgató.

— Hirdetmény. Közhírré teszem, hogy a „Hadsereg igazgatásunknak“ szüksége van nagyobb mennyiségű lópokrocra. Felhivatnak a helyi kereskedők, hogy írásbeli ajánlataikat mintával ellátva küldjék be haladéktalanul a cs. és kir. „Trainzeugsdepot“-hoz Klosterneuburg-ba. Szászváros, 1914. évi szept. hó 25-én. Andrae József, polgármester.

— Jótékonycélú mozielőadás. Szép és követésre méltó jótékonycélú mozielőadást tartot Kudzsiron Altmann Ferenc vendéglős és mozi-tulajdonos m. hó 21-én. Tekintettel a jótékonycélra igen sokan voltak úgy, hogy 70 K tiszta haszon maradt, mely összegből a harctéren levő katonák részére kötő-gyapot szereztetik be, hogy abból meleg ruhát készíthessenek.

— A hunyadobrai Vörös-Kereszt fiókjának választmánya megalakulva, Cs. Lázár Lászlóné elnöknővel az élén fáradhatatlan működésbe kezdett. A tagok száma eddig megközelíti a 300-at. A sebesültek részére egy kis kórház is fognak berendezni és ennek munkálataival özv. Nagy Károlynét, Oesdeán Jánosnét és Rignát Bélát bízták meg, akik eredményes munkája az, hogy eddig már 20 ágy van felállítva, teljes felszereléssel. Dr. Petrich Lőrinc orvos 18 ápolónővel 20 sebesült kezelését elvállalta s így a hunyadobrai fiók is kiveszi a nemes munkából a maga részét.

— Bukovinai csángók — magyar önkéntesek. Bálint Péter a bukovinai Isten-segítség róm. kath. plébánosa, amint értesült, hogy hazánkat az orosz sereg megtámadta, felhívta a bukovinai csángókat, hogy mint önkéntesek sorakozzanak a magyar zászló alá. Hazafias és lelkes felhívására 120 önkéntes jelentkezett, kiket a hazafias plébános besorozás végett Besztercére hozott. A katonai sorozó bizottság a 120 jelentkező közül 112-öt hadiszolgálatra alkalmasnak talált.

— Szállítások a hadsereg számára. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a cs. és kir. közös hadügyminiszterium a hadsereg számára való szállításra a legkülönbözőbb ipari cikkekből pályázatot hirdet; az erre vonatkozó összes akták megtekinthetők az aradi kamara irodájában a hivatalos órák alatt.

— Öt ezer hektowatt mennyiségű villanyt adományozott a Dévai Villamossági Rt. teljesen ingyen a városi honvédkaszárnyában elhelyezett katonai kórház rendelkezésére. Mivel a katonakórházban műtőtermet is rendeztek be és igen gyakran van esti operációra szükség, az adomány nagy értékű,

a részvénytársaság eljárása kiválóan dicséretreméltó.

— **A moratórium meghosszabbítása.**

A hivatalos lap mai száma közli az összkormány 7205/1914. M. E. számú rendeletét, amely a moratóriumot 1914. évi november 30-áig bezárólag meghosszabbítja. Az új rendelet összefoglalja az eddigi két moratórium-rendelet összes szabályait és külön szakaszban közli az eddigi rendelkezésektől eltérő újabb intézkedéseket. A leglényegesebb újítása a rendeletnek, hogy mindennemű kamatot, amely augusztus elsejénél nem régiebb idő óta folyik, meg kell fizetni és hogy ez a kötelezettség a lejárt váltók után fizetendő késedelmi kamatokra is áll. Ujítása a rendeletnek, hogy ezentul fizetni kell az augusztus elseje előtt végzett szellemi munkateljesítmények után járó költségekből és díjakból a tartozás 25%-át; különösen az orvosi, ügyvédi, mérnöki, irói és művészi, alkuszi, közvetítői és ügynöki díjakat. Fizetni kell továbbá az augusztus 1-je előtt szállított áruk és más ingó dolgok lejárt vételárát és az augusztus 1-je előtt végzett ipari munka lejárt ellenértékét. A takarékbetétek kifizetésére vonatkozólag újítás az, hogy a betevő a jelzálogkölcsonök részlettörlesztésére, a biztosítási díjak fizetésére, valamint a mostani rendelettel megállapított kamat- és tőketörlesztések fizetésére, ha ezt a hitelt érdemlően bizonyítja, betéteivel szabadon rendelkezhetik. Egyebekben a moratórium intézkedései a régiek maradtak.

— **Október 2-ikától további intézkedésig nem lehet feladni tábori postacsomagokat.** Hivatalosan közlik: Teljes lehetetlenség a postahivataloknál a táborban levők részére feladott óriási mennyiségű csomagokat a felvétellel lépést tartó idő alatt a táborban levőknek kézbesíteni, mert a tábori közlekedési eszközöket a többi hadiszükséglet pótlása teljesen igénybe veszi. Hogy az eddig feladott tábori postaküldemények sima kézbesítése biztosítható legyen és máskülönben elkerülhetetlen üzemzavarok elkerülhetők legyenek, valamint abból a célból, hogy a télirevalók újabb elszállítása rövidesen ismét folytatható legyen. — szükséges, hogy tábori postaküldemények felvétele a már százazekre menő tábori postacsomagok eljuttatásáig szüneteljen. A tábori küldemények felvételét a postahivatalok október 2-án este ideiglenesen megszüntetik. A csomagok felvételének újból való megkezdése közzé fog tétetni.

— **A marhahús fogyasztásának csökkentése.** A belügyminiszter fölhivtá a hatóságok figyelmét arra, hogy a hadiállapot következtében a hadvezetőség a mozgósított hadsereg megfelelő élelmezése céljából az ország vágómarhaállományát fokozottabb mértékben veszi igénybe. Ezért kívánatos, hogy a polgári lakosság a marhahús fogyasztását lehetőleg csökkentse és a helyett inkább a sertés- és juhhús fogyasztásra térjen át. Ennek a közérdekű célnak elősegítése és biztosítása céljából a főváros tanácsa ezen az uton kéri föl a közönséget, hogy a hadiállapot tartama alatt husszükségletét a sertés- és juhhús fokozottabb fogyasztásával elégítse ki.

Egy jóházból való **tanonc**, megfelelő iskolaképzettséggel azonnal felvétetik **ZOBEL M. G.** vas-, fűszer- és diszműárak kereskedésében. Ugyanott egy szolid **kisasszony** is alkalmazást nyer. 73 1-3

CSARNOK.

Folyik a vér...

Folyik a vér, ömlik a vér,
Mint a patakok árja;
Kultur népek ölik egymást,
Gyilkolják ezer számra!...

Minden népfaj templomba megy
S imát küld fel az égbe,
Hogy segítse a jó Isten
Fegyverét dicsőségre!...

S elfelejti égi Atyánk
Ádáz dulokodásnál:
A „ne ölj“-t, melyet parancsban
Szívünkbe oltottál...

... Tégy velünk, hogy jónak látod,
Mindenható Istenünk!...
Hisz tudod, hogy gyomot irtó
Harc, melyben részt kell vennünk...

S add, hogyha már harcba szálltunk
S küzdünk igaz, szent ügyért:
Hogy Belzebub ádáz népe
Rajtunk ne vegyen babért!...

Szamosközi.

Das beste Bier der Monarchie ist bekanntlich das **der Aktien-Brauerei Kőbánya.** Wer also **gutes Bier** trinken will, kann solches in **Broos Szászváros** nur beziehen von **der Firma Friedrich Schuleri**, die seit Jahren **die alleinige Vertretung** dieser Brauerei auf dem hiesigen Platze inne hat. 62 8-

Lozsádon egy 173 holdas birtok tanyával 1914. évi október 1-től 1915. szeptember 30-ig **bérbeadó.** Felvilágosítást nyújt: **Görög József** áll. tanító **Lozsád.** 69 4-

Szászvároson, Romosz helyi-úton volt Dáné Zsigmond-féle ház eladó, illetve 1914. október 1-étől **bérbeadó.** Értekezhetni **Görög József** áll. tanítónál **Lozsád.** 68 4-

ELADÓK

10 13-
jókarban levő különböző vadászfegyverek és vadászfelszerelések

Cím megtudható a kiadóhivatalban

Veszek búzát

bármily mennyiségben.
Ár megegyezés szerint.
Szó- vagy írásbeli ajánlatokat minta beküldésével alábbi címre kérek:

WELTZER EDE

pékmester, a Kún-kollegium konviktusának szállítója Szászváros, Sörház-u. 12. 71 3-3



Mezei egerek

tömeges és biztos kipusztítására legjobb az évtizedek óta sok magyar és külföldi uradalomban, gazdaságban, állami telepeken kitűnő sikerrel használt labdacsalaku egérméreg. 1 holdra 1-2 kg. elég. 100 kg. ára 90 kor., 5 kg.-os láda 6 kor.

SIPŐCZ ISTVÁN gyógyszerész
70 PÉCS, Baranya-megye. 3-6

Dohányzók figyelmébe!

Sok pénzt takarít meg ha

„Riz Rózsa“

antinikotin szivarka-hüvelyt használ!

Rapható: Weisz Dezső üzletében, Szászváros.

37 12-

Baumann Gusztáv

kenyérsütődéje Szászvároson, Főter 23. sz.

Alapított
1887. év-
ben.

Ajánlja friss péksüteményeit (kifli, zsemle, percc), valamint izletes kalácsait, kitűnő fehér és barna lisztből készített **házi komlós kenyereit.** Naponta kétszeri sütés. Nagy **liszt és korparaktár.** Megrendelt áruk kívánatra házhoz szállítanak. Tiszta kezelés, jól megstült áruk! 423 Gyors és pontos kiszolgálás! 19-
Tisztelettel: **Baumann Gusztáv** pék-mester.

Kirdetések jutányos árban fekvésnek lapunk kiadóhivatalában.

Andronye Péter

mészárosmester, Szászváros Schuster-u. 1.
Kún-kollegiumi konviktus hússzállítója.

341

26-

Ajánlja naponkint frissen vágott, tiszta-kezelésű marha, borju, sertés, bárány

hús áruit

Pontos kimérés! Tiszta kezelés!

o-o Jégszekerény! o-o

Kívánatra árut házhoz is szállítok!

Andronye Péter
mészáros, Schuster-u. 1. (Linda-féle ház).

Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság

Ajánlja dúsan felszerelt papir-raktárát u. m.: eljegyzési- és esküvői-kártyáit, diszes kiállítású meghívóit, névjegyeit, valamint falragaszait



Mindennemű irodalmi-művek iskolai és irodai írószerek, hivatalos és egyéb nyomtatványok a legjutányosabb árak mellett szerezhetők be

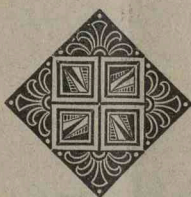
Könyvnyomda, könyv-, papir- és írószerkereskedés

A Szászváros és Vidéke kiadóhivatala

Szokott Ön hirdetni?

Reklám!

E nélkül nincs üzleti élet! oo



Aki ingatlant vagy bármit vesz, elad, bérel, bérbead, vagy vállalkozik, munkát, vagy munkásokat keres, az hirdessen a



Reklám!

Ma már a jó bornak is cégér kell!

Többszöri, állandó hirdetéseknel nagy kedvezmény!

Szászváros és Vidéké-ben

Többszöri, állandó hirdetéseknel nagy kedvezmény!

Transsilvania szálloda, Szászváros

A mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett étterem, kávéház. Kitűnő borok, izletes és tiszta konyha, állandóan friss hordó és palacksőr. Olcsó modern szobák. Bérkocsik állandóan kaphatók. Minden vonathoz omnibusz vagy kocsik. Hangversenyek, színelőadások, bálók megtartására modern díszterem.

380

23

Tisztelettel: Haltrich Gusztáv szállodás

MARGEL N.

órás és ékszerész (Centrál-szálloda mellett)



SCHAFFHAUSEN,
OMEGA,
DOXA, ZYMA,
PRECIZIO
ÓRAK

Ajánlja dusan felszerelt rak-tárát. Nagy választék arany és ezüst órákból, láncokból, gyűrűkből, fülbevalókból, karkötőkből. Brillians-függők és gyűrűk a legszebb kivitelben.

Mindennemű javítás elvállaltatik! Vidéki megrendelések pontosan teljesítetnek!

325 27-

T. C.

Az első nagybaári kályha és schamotte gyár Nagy-Baárban Hunyad-megyében ajánlja saját gyártmányait a n. é. közönségnek, u. m. *kályha-tűzhelyeket, kandallókat és takaréktűzhelyeket* minden színben és nagyságban régi vagy divatos stílusban. Jó munkáért, valamint tűzálló anyagért a gyár teljes felelősséget vállal öt éven át. *Falburkolatokat és fürdőkádakat valódi fayenceplattentől,* valamint mindennemű ezen szakmát érintő javításokat is elvállalunk mérsékelt árak melletti gyors kivitelre.

Teljes tisztelettel:

Első nagybaári kályha és Schamottegyár Nagybaárban, (Hunyadmegye.)

Pontos és szolid kiszolgálást biztosítunk mindenfelé s kérjük n. b. megbízásaikat.

324 27-

„GLORIA“ dupla maláta tápsör

A tordai sörgyár új sörkülönlegessége!

E sörkülönlegességünket csakis eredeti gyári töltésben hozzuk forgalomba!

A „GLORIA“ tápsör Szászvároson BAUM MI-

HÁLY sörfőraktárosnál és minden fűszer és csemege üzletben, nemkülönben italmérési helyiségekben kapható.

386 22-

Mendel Sörfőződe és Kereskedelmi Rész-
vénnytársaság, Torda.

Értesítjük a tisztelt sörfogyasztó közönséget, hogy a közkedveltségnek örvendő

„GLORIA“ dupla maláta tápsörünket

ismét forgalomba hoztuk. — Felhívjuk a tisztelt sörfogyasztó közönség figyelmét e sörkülönlegességünknek *kiválóan áus maláta tartalmára* s így ennek *különösen nagy tápértékére*. Orvosi szaktekintélyek e sört nemcsak frissítő és étvágygerjesztő hatásánál fogva ajánlják, hanem ideges bántalmak s álmatlanság ellen, valamint elsőrangú tápértékénél fogva üdítő betegnek és gyengélkedőknek állandóan és sikeres eredménnyel rendelik. — *Hizókúránál és szoptatásnál* nélkülözhetetlen.

A „GLORIA“ dupla maláta tápsöréről

Dr. Rigler Gusztáv a közegészségtan ny. rendes tanára Kolozsvárt úgy nyilatkozik, hogy a *külföldi s hazai* dupla malátasörök közül *kitűnik*, amit a kolozsvári *állami vegyészeti állomás* vegyelemzése is megerősít. Sörgyárunkat a múlt évben a technika legújabb vívmányainak felhasználásával egész újonnan berendeztük, a legmodernebb maláta-gyárral kibővítettük és az üzem élére egy elsőrangú külföldi szaktekintélyt állítottunk. Ez tette lehetővé, hogy olyan kitűnő sört tudunk előállítani, mint amilyen a

„GLORIA“ dupla maláta tápsör,

mely rövid idő alatt a sörfogyasztó közönségnek kedvencévé vált és ott, ahol forgalomba hoztuk, a legjobb ehez hasonló minőségű külföldi sörtet is kiszorította.



BENKŐ áruház

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szerezheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, cipőkben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatcikkben. Továbbá női curens árukban, u. m.: szövetek, színes selymek, kretonok, zefírek, vásznak, paplanok, függönyök, szőnyegek, gyermek-ruhácskák, ernyők, utazókiosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. — Ajánlja a cég

216 40-52

modern szabótermét,

hol méret után a legizlésebb férfi-ruhákat készítenek BENKE EDE szabó-mester ur vezetése alatt.

Tisztelettel

BENKŐ áruház.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú portland-cementet ajánl olcsó áron a

Portland-Cementgyár, Kugler és Társai

Brassóban. Itt helyben kapható M. G. Zobel cégnél.